

FACULTY OF  
MUSIC

FACULTY OF  
THEOLOGY  
AND  
RELIGION

FACULTY OF  
HISTORY

FACULTY OF  
MEDIEVAL  
AND  
MODERN  
LANGUAGES

FACULTY OF  
ENGLISH  
LANGUAGE  
AND  
LITERATURE



THE OXFORD RESEARCH CENTRE IN THE HUMANITIES



---

# University of Oxford

## Conferences, Seminars and Events in Medieval Studies

Information included from:

English Language and Literature, History, Medieval  
and Modern Languages, Music, Theology and  
Religion, Reading Groups, Societies

Hilary Term 2020

---



Up-to-date calendar of all events on [torch.ox.ac.uk/medievalstudies](https://torch.ox.ac.uk/medievalstudies)

Follow us on twitter [@OxMedStud](https://twitter.com/OxMedStud)

Please send updates and queries to [OxMedStud@gmail.com](mailto:OxMedStud@gmail.com)





Cover image for a blog post on the Polonsky German project website  
**"A first-hand encounter with MS. Don. e. 248"**  
<https://hab.bodleian.ox.ac.uk/en/blog/blog-post-17/>

## Table of Contents

Welcome .....	3
Welcome to Dr Andrew Dunning, R.W. Hunt Curator of Medieval Manuscripts.....	4
The Dynastic Drama of Beowulf - Book Launch .....	4
Events .....	5
Week 1   OMS Lecture: Animate Ivory: Animality, Materiality, and Pygmalion's Statue (Peggy McCracken) .....	5
Week 1   New Critical Approaches to Byzantine Gender .....	6
Week 1   Aquinas Lecture: Tradition or Pottage (Prof. Russell Hittinger) .....	7
Week 1   Mediaeval Hebraists and their Hebrew Manuscripts (CCJ Lecture) .....	8
Week 2   MIMSS Transnational Seminar: Embodying female spirituality: a transnational view .....	9
Week 2   International Conference on Medieval and Renaissance Scottish Language and Literature (ICMRSL) - Call for Papers .....	10
Week 2   Humanities Research Fair.....	11
Week 4   Special preview: <i>Complete Surrender</i> .....	11
Week 4   Opening the Sacred Text: Meaning, Materiality, Historiography - Call for Papers .....	12
Week 5   Translation. The Oxford Medieval Graduate Conference - Call for Papers .....	13
Week 5   The Katritzky lecture.....	14
Week 7   Graduate Seminar: Viking Identities.....	14
Week 8   CONCERT AND CONFERENCE: Between Sacred and Profane - Jewish Musical Cultures in Early Modern Europe.....	14
The Medieval Mystery Cycle, year 2.....	15
Seminars .....	16
Oxford Seminar in Advanced Jewish Studies .....	16
Introduction to Islamic Art & Architecture .....	17
Approaches to Islamic Art & Architecture .....	17
Khalili Research Centre: Research Seminars .....	18

Medieval History Seminar .....	19
Celtic Entertainment and Seminars .....	20
Medieval German Graduate Seminar: <i>De claris mulieribus</i> .....	21
Medieval English Research Seminar .....	21
Medieval French Research Seminar .....	22
Medieval Archaeology Seminar .....	22
The Late Antique and Byzantine Archaeology and Art Seminar .....	23
Late Antique and Byzantine Seminar .....	24
Early Slavonic Seminar .....	24
Aquinas Seminar Series .....	25
Seminar in Medieval and Renaissance music .....	26
Seminar in Palaeography and Manuscript Studies .....	28
Old Norse Reading Group .....	28
Seminar in the History of the Book .....	29
Medieval History Seminar .....	30
Medieval Church and Culture .....	30
Reading Groups and Societies .....	31
Oxford University Numismatic Society Termcard .....	31
Old English Reading Group: Apollonius of Tyre (Part Two) .....	31
Middle English Reading Group: Troilus and Criseyde .....	32
Arabic Epigraphy & Palaeography Reading Group .....	33
Oxford University Society of Bibliophiles Termcard .....	34
Anglo-Norman Reading Group .....	34
The Pilgrimage Book Club .....	35
Germanic Reading Group .....	36
Oxford University Heraldry Society Term Card .....	36
The Medieval Book Club: The Sea .....	37
Accessibility and Updates .....	38

## Welcome

### Welcome to the Oxford Medieval Studies Programme for Hilary Term 2020!

Let's get the new roaring 20s off to a great start, so Oxford Medieval Studies would like to invite you to a host of new seminars, lectures and reading groups that will be meeting this term.

The term promises to be an exciting one, with lots happening throughout it. There are a couple of things I want to draw your attention to.

First, Peggy McCracken will be giving the Annual Medieval Studies Lecture a little earlier than normal on the Thursday 23<sup>rd</sup> January at 5pm in the English Faculty, which will be followed by drinks.

Also, there are still some plays up for grabs for those wanting to take part in the Mystery Cycle this year. <https://www.seh.ox.ac.uk/mystery-cycle>



Get in touch with [kathryn.peak@stx.ox.ac.uk](mailto:kathryn.peak@stx.ox.ac.uk) for more information! This will take place on the 25th April from noon to 5pm in St Edmund Hall.

*Karl Kinsella* (History)  
Oxford Medieval Studies Communications Officer

*Francis Leneghan* (English) and

*Henrike Lähnemann* (German),  
Co-Directors of the Programme for 2020

MS. Don. e. 248, fol. 145v  
© Bodleian Libraries,  
University of Oxford.

## Welcome to Dr Andrew Dunning, R.W. Hunt Curator of Medieval Manuscripts

January is my first month as the R.W. Hunt Curator of Medieval Manuscripts at the Bodleian Library. This position is named for Richard Hunt, the beloved Keeper of Western Manuscripts from 1945 until 1975. I am working with Martin Kauffmann (Head of Early and Rare Collections) and Matthew Holford (Tolkien Curator of Medieval Manuscripts). Together, we are responsible for the Bodleian's premodern manuscripts from across Europe and the Byzantine Empire.

I'm often asked: What does a curator do? [R.W. Southern's obituary for Hunt](#) notes that he was attracted to the Bodleian for the prospect of 'helping and advising readers'. This remains my first priority. Curators make collections accessible: our catalogue descriptions interpret their contents, physical makeup, and history; we look for new acquisitions; and we produce new research to demonstrate the importance of underappreciated items. We also participate in the university's teaching, collaborate on exhibitions, and promote public engagement. We're constantly looking for ways to fund all this and grow the library's capacity through grants and donations.



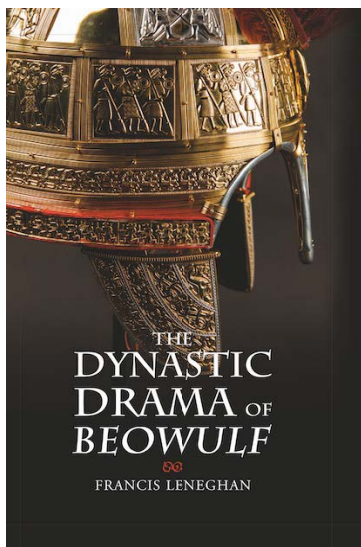
By caring for both collections and people, we are ensuring that Oxford's manuscripts will be here for generations to come, and that future readers will still care about them. To read a medieval book, one must empathize with someone quite different from oneself – we all need to develop that skill. At a time when we are facing change and loss, preserving cultural heritage is crucial to human resilience. Manuscripts are for everyone.

My own research uses evidence for collaboration in manuscripts to reconstruct the relationships between textual communities of the twelfth and thirteenth centuries – producing prose analysis, digital resources, and new editions and translations of source texts. My forthcoming book [Two Priors and a Princess: St Frideswide in Twelfth-Century Oxford](#), in collaboration with Benedicta Ward, reinterprets manuscripts made at St Frideswide's Priory (now Christ Church) and shows how everyday people in medieval Oxford coped with physical and mental illness.

I was previously Munby Fellow in Bibliography at Cambridge University Library; a Mellon Fellow at the Pontifical Institute of Mediaeval Studies in Toronto; and Curator of Medieval Historical Manuscripts (1100–1500) at the British Library. I conducted my postgraduate work at the University of Toronto's Centre for Medieval Studies.

It is my ambition to strengthen the Bodleian's position as a hub for the university's community of medievalists: our research, teaching, and public engagement. If you would like to discuss an idea or have a question about a manuscript, you can find me at our weekly coffee mornings, every Friday at 10:30–11:30 in the Visiting Scholars' Centre of the Weston Library; or write me at [andrew.dunning@bodleian.ox.ac.uk](mailto:andrew.dunning@bodleian.ox.ac.uk).

Andrew Dunning



### The Dynastic Drama of Beowulf – Book Launch

by Francis Leneghan

March 20th, 2020

-- by invitation only --



## Events

Week 1 | OMS Lecture: Animate Ivory: Animality, Materiality, and Pygmalion's Statue (Peggy McCracken)

*Oxford Medieval Studies Lecture*

**Peggy McCracken**  
(University of Michigan)

Thursday 23rd January, 5-6.30pm  
English Faculty, Lecture Theatre 2  
Followed by Drinks and all Welcome

**Animate Ivory: Animality, Materiality,  
and Pygmalion's Statue**

OSM TORCH UNIVERSITY OF OXFORD  
THE OXFORD RESEARCH CENTRE IN THE HUMANITIES

Ovid's Pygmalion story brings together craft, creation, and animation in the metamorphosis of an ivory statue into an ivory-white woman. Moving among several medieval translations of Ovid's story, and focusing primarily on the adaptations in the thirteenth-century Romance of the Rose and the fourteenth-century Ovide moralisé, I investigate the animation of the ivory statue in order to question the values of animacy in relation to human being and animal death, and in relation to Christian salvation.

**Followed by drinks' reception - all welcome!**

<https://torch.ox.ac.uk/event/animate-ivory-animality-materiality-and-pygmalions-statue>

New Critical Approaches to the Byzantine World TORCH Network

Hilary Term Workshop

NEW CRITICAL APPROACHES to BYZANTINE GENDER



January 24  
9.30 am – 5.15 pm  
Doctorow Hall at St Edmund Hall  
Followed by a Drinks Reception in the Old Hall

Contact  
Matthew Kinloch  
kinlochm1@doaks.org  
Alexandra Vukovich  
alexandra.vukovich@seh.ox.ac.uk




THE OXFORD RESEARCH CENTRE IN THE HUMANITIES

<https://torch.web.ox.ac.uk/new-critical-approaches-to-the-byzantine-world-network#>

New Critical Approaches to the Byzantine World

## New Critical Approaches to Byzantine Gender

24<sup>th</sup> January 2020

Doctorow Hall, St Edmund Hall, University of Oxford

- 09.30 - 09.45 **Arrival and Coffee**
- 09.45 - 10.00 **Introduction**  
**New Critical Approaches to the Byzantine World**  
Mirela Ivanova (University of Oxford) and Alexandra Vukovich (University of Oxford)
- New Critical Approaches to Byzantine Gender**  
Jules Gleeson (University of Vienna) and Matthew Kinloch (Dumbarton Oaks)
- 10.00 - 12.00 **Session 1: Producing and Categorising Gender**  
Chair: Leslie Brubaker (University of Birmingham)
- Gendering the Dead**  
Sophie Moore (Newcastle University)
- Byzantine Households and Questions of Reproduction**  
Jules Gleeson (University of Vienna)
- Categorising Masculinities: Clerics and Scholars in Byzantium**  
Maroula Perisanidi (University of Leeds)
- 12.00 - 13.00 **Lunch**
- 13.00 - 14.30 **Session 2: Poststructuralist and Queer Approaches**  
Chair: TBC
- Gender and Character Hierarchies: Hagiography and Historiography**  
Matthew Kinloch (Dumbarton Oaks)
- Gender, Queer and Trans Theoretical Approaches to Orthodox Culture**  
Nick Mayhew (Stanford University)
- 14.30 - 15.00 **Coffee Break**
- 15.00 - 17.00 **Session 3: Byzantine Gender**  
Chair: Matthew Kinloch (Dumbarton Oaks)

The final session will consist of a roundtable discussion facilitated digitally by Leonora Neville (University of Wisconsin, Madison). This session will explore the current state of research and critical theory in the study of Byzantine gender, with a view to identifying potential directions of research and critical analysis.

The starting point for discussion will be provided by the intervention into the field made by Neville's recent book *Byzantine Gender*. Discussion of the intervention this book seeks to make and several of the central questions that it raises will lead into a wider discussion to be determined by participants. We envisage discussion including, but not being limited to, areas of discussion arising from previous network discussions:

- Social reproduction
- Sexual difference and theories of embodiment
- Afropessimism, intersectionality, race, colonialism, imperialism
- State, administration, sexuation
- Gender categorisation and historical change
- Queer histories

### Core Discussion Reading

Neville, L., *Byzantine Gender* (Amsterdam, 2019).

### Additional Discussion Readings

Arruzza, C., 'Gender as Social Temporality: Butler (and Marx)', *Historical Materialism* 23 (2015), 28-52.

Ballif, M., 'Re/dressing Histories; Or, on Re/covering Figures who have been Laid Bare by our Gaze', *Rhetoric Society Quarterly* 22 (1992), 91-8.

Clark, E., 'The Lady Vanishes: Dilemmas of a feminist historian after the "Linguistic Turn"', *Church History* 67 (1998), 1-31.

Constantinou, S., 'Performing Gender in Lay Saints' Lives', *Byzantine and Modern Greek Studies* 38 (2014), 24-32.

Kaldellis, A., 'The Study of Women and Children: Methodological challenges and new directions', in P. Stephenson (ed.), *The Byzantine World* (Abingdon, 2010), 61-71.

17.00 - 17.15 **Closing Remarks**

17.15 - 18.30 **Drinks Reception**

For links to readings, additional bibliography, and further event details see

<https://torch.web.ox.ac.uk/new-critical-approaches-to-the-byzantine-world-network#>

This network and event are made possible by the generous support of  
The Oxford Centre for Byzantine Research  
The Oxford Centre in the Humanities



THE OXFORD RESEARCH CENTRE IN THE HUMANITIES



# 2020 AQUINAS LECTURE



## Tradition or Pottage

### Reflections on Catholic Social Doctrine

Thursday 23 January, 2020 5pm.

Blackfriars, St Giles, OX1 3LY

*A lecture by*

## Professor Russell Hittinger



*Senior Fellow in the Lumen Christi Institute and Visiting Scholar in the Committee on Social Thought, University of Chicago. Visiting Professor in the Dominican School of Philosophy and Theology, Berkeley. Member of the Pontifical Academy of St Thomas and the Pontifical Academy of Social Sciences.*



**AQUINAS INSTITUTE**  
BLACKFRIARS, OXFORD

# Mediaeval Hebraists and their Hebrew Manuscripts

**Speaker: Judith Olszowy-Schlanger**



Professor Olszowy-Schlanger  
is the President of the Oxford  
Centre for Hebrew and  
Jewish Studies

**7.30pm, Tuesday 21<sup>st</sup> January 2020**

Oxford Centre for Hebrew and Jewish Studies (OCHJS)  
Clarendon Institute, Walton Street, OX1 2HG

**For further information, please contact  
Thea Gomelaury [oxfordccj@gmail.com](mailto:oxfordccj@gmail.com)**



28th January, Summer Common Room at Magdalen College.  
Organizer: María Morrás, Magdalen College-MIMS

Session 1: Communities 2-3.30

Diana Denissen, Université de Lausanne, Post-doc Fellow, Swiss National Science Foundation

**"Alijt Bake's Performative Piety"**

My presentation will focus on the Dutch nun Alijt Bake and her fifteenth-century text *Boexcken van mijn beghin ende voortganck* ('Book on my beginnings and progress'). I will first elaborate on Bake's performative piety, the embodiment of her spirituality and the relationship between images and emotions in her text. Then, I will explore how Bake's visual and performative experiences are connected to her religious community. How is Bake's life story intertwined with the history of her convent (Galilea in Ghent) and the reform movement of the *Devotio Moderna*?



Vision of Dorothea of Meding in Kloster Lüne, ca. 1634 (<http://www.inschriften.net/suchergebnis/treffer/nr/di076-0221.html>)

Godelinde Perk, Marie S. Curie Fellow, University of Oxford

**"A Contemplative Life For Me: Solitude and Community in *The Book of Margery Kempe* and Continental Sisterbooks"**

Self-styled saint Margery Kempe seeks a highly private relationship with Christ, but also prompts a stranger's wish that she "were enclosed in a house of stone"; Modern Devout Sisters attempt to withdraw from the community to study on their own, but with disastrous consequences for their posthumous fate. Biographical texts by medieval holy women, such as the *Book*, and Middle Dutch and Middle High German Sister-books are shot through with both anxiety about withdrawing from particular communities and attention to its mystical potential. Ultimately, this paper illuminates their significance to the history of vernacular theology and argues for a more comparative, pan-European approach to medieval women's mysticism.

Sylvia Alvares-Correa, Faculty of History, University of Oxford

**"Made in the Netherlands or made in Iberia? Manuscripts featuring Netherlandish miniatures and Iberian texts"**

I will examine a group of Netherlandish Books of Hours whose distinctive codicological features propose that while their miniatures were supplied by *Netherlandish illuminators*, their text was written by an *Iberian scribe*, working either in the *South Netherlands* or in *Spain* or *Portugal*. If this holds true, it suggests that the (primarily) female patrons of these manuscripts favoured Netherlandish images for their devotional books, but nonetheless turned to native scribes to supply the text elements.

Coffee break: 3.30-4

Session 2: Nuns' letters and the art of networking

Laura Camino, Universidade Santiago de Compostela

**"Embodying emotions in the epistolary exchange between Baudri of Bourgueil and Constance of Le Ronceray (Lorraine, XI century)"**

This paper will examine what dynamics of identity and gender can be extracted from the exchange of elegiac letters in Latin between the archbishop of Dol, Baudri of Bourgueil, and the nun Constance of Le Ronceray (Loria, France, eleventh and twelfth centuries).

Verónica Zaragoza, Juan de la Cierva Post-doc Fellow, UNED, Madrid - Project BIESES

**Poetic Manuscripts of the Catalan Discalced Carmelites: Lyric Poetry, Music and Theater by Women (Crown of Aragon, 16th-18th centuries)**

I will present a series of manuscript poems written in Spanish by Catalan nuns in the 16th and 18th centuries, which were discovered in the archives of the convents of Barcelona and Vic (Spain). I will examine how poetic writing became a creative practice in Discalced Carmelite convents, under the influence of the founder, Teresa de Jesús. I am particularly interested in analyzing the theatrical and musical contexts in which this poetry was created.

Henrike Lähnemann, Edmund Wareham, and Konstantin Winters, St Edmund Hall, University of Oxford

**"The Nuns' Network (Lüne letters)"-Project**

The 'Nuns' Network' gives access to the correspondence of the Benedictine nuns of Lüne between ca. 1460 and 1555. Comprising nearly 1800 letters written in Latin, Low German and a characteristic mix of both languages, is a unique testimony of female writing in the Middle Ages. The edition brings to light a forgotten culture of late medieval letter-writing. The nuns formed a network of religious, social and economic alliance through the whole Hanseatic region in their correspondence with important political and religious powers of their time and in the 'intranet' of the daily exchange with the neighbouring convents on the Lüneburg Heath. <<http://medingen.seh.ox.ac.uk/>>

## Week 2 | International Conference on Medieval and Renaissance Scottish Language and Literature (ICMRSLL) – Call for Papers

Since the inaugural ICMRSLL, scholars of medieval and early modern Scottish literature and language have gathered on a triennial basis to explore, build, and promote the study of Older Scots literate culture. Thanks to the work done through and beyond these conferences, Older Scots has matured into a field of study notable for its disciplinary and methodological breadth. In 2020, the ICMRSLL once again invites delegates to contribute to the growing body of work on Scottish texts and culture from the 14th to 17th centuries.

ICMRSLL welcomes papers on any aspect of the culture of literature and language in medieval and Renaissance Scotland, or related interdisciplinary areas. The organizers seek a variety of theoretical and methodological perspectives, including those that stretch beyond periodization – papers, for example, engaging the later reception of early texts – or those that incorporate innovative uses of technology in humanities research. Early-career researchers and first-time delegates are expressly encouraged to submit proposals.

While ICMRSLL remains ecumenical in the range of work presented, recent conferences have invited participants to consider research questions particularly associated with the concepts of identity and nationhood. Panels and papers, for example, have investigated an emerging and developing, as well as enduring, Scottish identity as it was negotiated through a variety of writing (chronicles, poetry, religious texts, prose tracts) and in a variety of languages (Gaelic, Latin, Scots, French, English). Building on the relevance and importance of these past foci, the 16th ICMRSLL adopts as a general theme, “Crossing Boundaries.” This call for papers comes at time when boundaries – both literal and conceptual borders – continue to be sources of contention and negotiation. Battles of inclusion and exclusion, influence and interpenetration, dominate our politics and culture. The worlds of medieval and early modern Scotland grappled with similar problems of definition and delineation. In addition to contested boundaries within religious, familial, regional, and national identities, lines were also drawn, challenged, crossed, erased, translated, shared and/or re-drawn in other areas: in language and linguistics, for example; literary form and genre; modes of communication (print and manuscript, say); and many others, including, to this day, those reflected in our own academic disciplines. It is hoped that papers addressing the negotiation of such boundaries will constitute a core research emphasis of this conference.

### Submission Guidelines:

- Papers should not be more than 20 minutes.
- Please follow this link to submit a 300-word abstract:  
[https://universityofalabama.edu/qualtrics.com/jfe/form/SV\\_bdxh2PhJ0R1Ob9r](https://universityofalabama.edu/qualtrics.com/jfe/form/SV_bdxh2PhJ0R1Ob9r).
- Deadline for submission of abstracts is **January 31, 2020**.
- Potential delegates are encouraged to contact other interested parties about submitting proposals that could be combined into coherent sessions or to propose special panels to the organizer.
- Please write to Dr. Tricia McElroy with any questions: [tmcelroy@ua.edu](mailto:tmcelroy@ua.edu).

### Special Session: Crossing linguistic boundaries within and outwith

For this special session sponsored by the Forum for Research on the Languages of Scotland and Ulster (FRLSU), we invite presentations which explore boundaries from a linguistic angle and place the language of an author, a text, a community, a period, etc. in the centre of the investigation. The topics may include:

- Defining / exploring / problematising boundaries between linguistic levels (e.g. sound vs spelling, lexicon vs grammar)
- Defining / exploring / problematising boundaries between different languages (e.g. English vs Scots, Scots vs Latin)
- Defining / exploring / problematising differences between authors and their language use
- Reconciling approaches to historical texts across disciplinary boundaries (e.g. literature, linguistics, digital humanities, textual editing, manuscript studies, historiography, etc.)
- Linguistic aspects of periodisation and any other conceptualisation imposed on textual material.

To encourage early career scholars to participate, the FRLSU will sponsor a £200 award for the best early career presentation, selected by the organising committee and the audience attending the special session. For more information about FRLSU please check out their website: <https://frlsu.org/>.

**Please note:** To submit a proposal for this special session, please use the submission link under "Submission Guidelines" above and note in your abstract that you are submitting to participate in the special FRLSU session.

# HUMANITIES RESEARCH FAIR *for postgraduates*

Discover

Network

Explore

Be creative

Meet



MONDAY | 27 JANUARY 2020 | 2-5PM

SOUTH SCHOOL | EXAMINATION SCHOOLS

Discover the wealth and riches of research and library resources available in Oxford.

Explore and discover new materials at your own pace, be curious, network and make connections to experts and your peers.

Learning about creative use of sources in Digital Humanities.

MORE DETAILS AT

<https://libguides.bodleian.ox.ac.uk/humanities/HumanitiesResearchFair>

BOOK YOUR PLACE AT

[www.humanitiesresearchfair.eventbrite.co.uk](http://www.humanitiesresearchfair.eventbrite.co.uk)

KINDLY SUPPORTED BY



## Week 4 | Special preview: *Complete Surrender*

St Benet's Hall 14th February at  
4.15-5.00pm.



*Complete Surrender* is a short documentary film that explores love and why five artists have turned to two female medieval mystics, Marguerite Porete and Hadewijch, finding in them kindred voices that help them express contemporary concerns, particularly around the issue of love. The film follows famous five artists: Anne-Mie Van Kerkhoven, an installation artists, Wim Henderickx, a compose, Aline Kiner, an author, An Pierlé, a pianist/singer-song writer, and Henrik Vanden Abeele, a classically trained pianist, singer and leader of the vocal ensemble Psallentes, as they recount their engagement with these mystics on love and desire.

The film lasts just under 30 mins and will be followed by a wine reception.

Anyone interested in attending should email: [louise.nelstrop@theology.ox.ac.uk](mailto:louise.nelstrop@theology.ox.ac.uk)

The film will have its UK premier at the John Lyon's Cinema near Covent Garden, London at The Love Story Film Festival on Saturday 15th February. The Festival is open to the public. <https://lovestoryfilmfestival.online/complete-surrender>



**Dates:** Two-day workshop: Monday 14th December –  
Tuesday 15th December 2020  
One-day conference: Wednesday 16th December  
2020



**Place:** The Bodleian Library, Broad Street, Oxford, OX1 3BG

We are delighted to announce our call for papers for 'Opening the Sacred Text: Meaning, Materiality, Historiography', an interdisciplinary workshop and conference to be held at the Bodleian Library, Oxford. Bringing together scholars from around the world, we will study the decorative frontispieces and so-called carpet pages that are a remarkable feature of manuscripts from diverse cultures, including Islam, Judaism and Christianity. The questions that we hope to see addressed in 'Opening the Sacred Text: Meaning, Materiality, Historiography' include:

- How were these opening pages of sacred texts intended to work?
- Might they prepare the viewer, reader, or artist, for prayer or meditation?
- What senses were activated by means of colour, ornament or other design elements?
- Which genres of texts do they occur in, and why not others?
- How do we approach manuscript examples that display other solutions to opening or articulating the sacred text?
- Does materiality relate to patronage?
- Were they based on actual materials: on textiles, floor mosaics, window screens, or book bindings, for example?
- Are they meant to call to mind these particular materials and their functions?
- Might we identify commonality in the decorative frontispieces in books from diverse traditions despite the different cultural settings and time periods?
- What are the sources for decorated openings and carpet pages?
- How might we problematise the paradigm of the 'carpet page' in scholarly literature
- and address the implications of the term itself?

#### **How to propose a paper**

Papers are 20 minutes in length. To propose a paper, please email a brief abstract (250 words max.) to Stewart J. Brookes ([stewart.brookes@bodleian.ox.ac.uk](mailto:stewart.brookes@bodleian.ox.ac.uk)) or Julie Harris ([marfiles@comcast.net](mailto:marfiles@comcast.net))

The **deadline** for the receipt of abstracts is 2pm on **Friday 14th February 2020**

#### **Edited Volume**

Please note that it is our intention to include selected papers from the conference as part of an edited volume. If you are unable to attend the conference, but would like to be considered for the volume, please be in touch.



#### **Funding**

We hope to attract funding to assist with travel and accommodation, in particular to support early career researchers and independent scholars.

(Images are from Bodleian Library, Kennicott 1, f. 123r and British Library, Cotton Nero D.iv, f. 2v)





# Translation

## The Oxford Medieval Graduate Conference 2020

The Oxford Medieval Graduate Conference committee is delighted to announce that the theme for 2020 will be **Translation**. The conference will be held in **Oxford** at **St Hugh's College** on **20** and **21** April. We are pleased to call for papers which relate to all aspects of translation in the medieval world: translation between languages, the movement of ideas and texts and translations between different mediums.

Examples of areas of interest include but are not limited to:

- Multilingualism, vernacularisation, classicization, rare languages.
- Incomprehension, Babel and untranslatable words or ideas.
- Mistranslation, simultaneous translation, translators (medieval and modern) and interpreters.
- Authority and Translation.
- Physical movement, movement of objects, movement of people, trade routes and the transmission of ideas in literature and art.
- Translation of bishops, relics and saints.
- Myths and translation.
- Translation from different mediums, ekphrasis, illustration and music.
- Commentators, glossators, illuminators, editors.
- Codes and ciphers.

Papers should be a maximum of 20 minutes.

Please email 250-word abstracts to [oxgradconf@gmail.com](mailto:oxgradconf@gmail.com) by **Friday 21 February 2020**



## Week 5 | The Katritzky lecture

5.30pm Monday 17<sup>th</sup> February

Michael McCormick (Harvard)

“Climate, History and Change: Reflections on a 21<sup>st</sup>-century challenge”

The Katritzky lecture, Bernard Sunley Lecture Theatre, St Catherine’s College

## Week 7 | Graduate Seminar: Viking Identities

**Tuesday 3 March 2020, 1.30pm to approx. 6pm.**

**Seminar room, Institute of Archaeology, 36 Beaumont Street.**

Organisers/ chairs: Jane Kershaw and David Griffiths

Speakers: to include Professor Neil Price and Dr Charlotte Hedenstjerna-Jonson (Uppsala), Jane Kershaw, Marek Jankowiak and Barbora Ziachova (Oxford).

This seminar will look afresh at themes of Viking identity, gender and interconnection. With an emphasis (not exclusive) on the eastern Viking World, we will take an interdisciplinary perspective and review current issues and controversies. It is open to all, but especially to D.Phil students and post-docs/ECRs from any discipline who are working on Viking World research topics.

Space in the room is limited, so please contact us in advance (by 1 March latest) to enquire about availability:

[david.griffiths@conted.ox.ac.uk](mailto:david.griffiths@conted.ox.ac.uk) or [jane.kershaw@arch.ox.ac.uk](mailto:jane.kershaw@arch.ox.ac.uk)

Further details including final order of speakers to be announced via the oxmedstud live calendar.

## Week 8 | CONCERT AND CONFERENCE: Between Sacred and Profane – Jewish Musical Cultures in Early Modern Europe

A three-day conference will take place Sunday, 15 March to Wednesday, 18 March

**Opening Concert on Sunday, 15 March 2020, 7pm**

*A Journey Through Ashkenaz: The Travels of Abraham Levie, 1719-1723 Early Yiddish Music*

Ensemble simkhat hanefesh and guests

<http://www.simkhat-hanefesh.com/>

Holywell Music Room, Oxford

Oxford OX1 3SD





## The Medieval Mystery Cycle, year 2

<https://www.seh.ox.ac.uk/mystery-cycle>

Would you like to take part in a medieval dramatic experiment? Directors, actors, costume and prop makers and musicians wanted!

Following on from the success of last year, the Oxford Medieval Mystery Cycle Plays return to St Edmund Hall on 25 April 2020

next year. Led by Professor Henrike Lähnemann, St Edmund Hall Fellow and Professor of Medieval German Literature and Linguistics, and Professor Lesley Smith, Fellow and Tutor in Politics and Senior Tutor at Harris Manchester College, the Mystery Plays were a very popular form of drama in the Middle Ages – with different groups performing short plays telling stories from the Bible. This year, Henrike and Lesley are seeking to recruit groups from Oxford and elsewhere to take on individual plays. All are very welcome to get involved.

We're proposing the same list of plays as last year (from a variety of sources), which give an outline of the whole biblical story. But, as happened last year, we are open to groups bringing plays from other cycles or in other languages — or, as last year's Last Judgement, writing one themselves (though I was sure Prince Harry was going to turn out to be the Antichrist, not the Messiah!) Creativity definitely encouraged: last year's modern dress Annunciation and the re-worked manuscript projections of Noah were among the highlights!

This is the list of plays we're suggesting and takers so far (the **red** ones are still free to a good home!):

- **Creation & Fall of Adam and Eve** (York): English Medievalists, dir. Dan Wakelin
- **Killing of Abel** (Towneley)
- **Noah** (Towneley)
- **Abraham** (Brome MS)
- **Annunciation**: double bill in Middle Dutch, dir. Godelinde Perk, and Medieval Italian (Boccaccio), dir. Lachlan Hughes
- **Visitation** (The Salutation of Elizabeth) (Towneley)
- **2nd Shepherds'** (Towneley)
- **Magi** (Towneley)
- **Herod the Great** (Towneley)
- **Mary Magdalen** (Mystère de la Passion): French Medievalists, dir. David Wiles
- **Lazarus** (Towneley)
- **Pilate's Wife** (York)
- **Crucifixion** (York): St Peter's Ensemble (UCL), dir. Eoin Bentick
- **Harrowing of Hell** (Towneley): Harris Manchester College Players
- **Resurrection** (Innsbruck Easter Play): Medieval Germanists, dir. Henrike Lähnemann
- **Judgement** (Towneley): Teddy Hall Drama Society

These require a very varied number of actors – from 2 to about 10 – and a wide variety of props and ingenuity in setting. The text for each play is on our website.

We're using the plays in modern spelling as found in:

- The Wakefield Mystery Plays, ed. Martial Rose (London, 1961)
- York Mystery Plays. A Selection in Modern Spelling, ed. R. Beadle/P. King, World's Classics (Oxford, 1984)
- Everyman and Medieval Miracle Plays, ed. A. C. Cawley, Everyman's University Library (London, 1956)

These editions have textual and production notes.

If you'd like to take on a play, please contact: [kathryn.peak@stx.ox.ac.uk](mailto:kathryn.peak@stx.ox.ac.uk)

Last year we had around 100 performers and 300 audience — even on a day which threatened (though never produced) rain... and the sun came out for the Resurrection. The college bar will be open for tea, coffee and buns. Please join in, and make this year even more memorable than the last.



Oxford Centre for Hebrew and Jewish Studies  
Oxford Seminar in Advanced Jewish Studies  
Hilary Term 2020

## Between Sacred and Profane - Jewish Musical Cultures in Early Modern Europe

The seminars will be held at the Clarendon Institute, Room 207  
on Tuesdays from 4-6pm

Convenors: **Dr Diana Matut** and **Dr Deborah Rooke**

Supported by the Polonsky Foundation



### Week 1, 21 January

**Dr Enrico Fink** (Leo Levi Association for the Study of Jewish Italian Liturgy)  
'Piyutim in Early Modern Italian Liturgies'

### Week 2, 28 January

**Dr Yael Sela** (Open University of Israel)  
'Music, Exile, and the Idea of Redemption in Early Modern Jewish Culture'

### Week 3, 4 February

**Prof Suzanne Wijsman** (University of Western Australia)  
'Seeing the Sounds: Music and Musicians in Jewish Book Art, c1500-1700'

### Week 4, 11 February

**Prof. Edwin Seroussi** (Hebrew University)  
'A spark of King David: The musical poetry of Rabbi Israel Najara in Europe'

### Week 5, 18 February

**Dr Piergabriele Mancuso** (Medici Archive Project, Florence)  
'The Music Traditions of the Jews in Early Modern Venice'

### Week 6, 25 February

**Matthew Austerklein** (Congregation Beth El, Ohio)  
'Ashkenazi Cantors - A Transformation of Identity'

### Week 7, 3 March

**Prof Walter Zev Feldman** (NYU Abu Dhabi)  
'Ottoman Musical Sources as Antecedents for the Ottoman Stock within the Klezmer Music Fusion'

### Week 8, 10 March

**Prof Judit Frigyesi** (Bar Ilan)  
'The Development and Disappearance of the Old Practice of East-Ashkenazic Prayer Chant'

ALL WELCOME



## Introduction to Islamic Art & Architecture

**KRC lecture room, Tuesdays 15.00 – 17.00 hrs, Alain George, Umberto Bongianino, Luke Treadwell, Zeynep Yürekli-Görkay, and Teresa Fitzherbert**

Week 1 (21 January): Fatimid Architecture and its Messages (Umberto Bongianino)

Week 2 (28 January): Images of Sovereignty from the Abbasids to the Seljuqs: The Evidence of the Coinage (Luke Treadwell)

Week 3 (4 February): The Seljuq Empire and its Legacy (Zeynep Yürekli-Görkay)

Week 4 (11 February): Figural Art and Manuscript Illustration in the Near East (Zeynep Yürekli-Görkay)

Week 5 (18 February): India from Early Islam to the Sultanates (Alain George)

Week 6 (25 February): The Arts under the Almoravids and Almohads (Umberto Bongianino)

Week 7 (3 March): Iran under Mongol Rule (Teresa Fitzherbert)

Week 8 (10 March): The Mamluk “Public Text”: Epigraphy and Calligraphy (Umberto Bongianino)

Please note that lectures and seminars may be subject to change at very short notice.

<https://krc.web.ox.ac.uk/article/lectures>



## Approaches to Islamic Art & Architecture

**KRC lecture room, Thursdays 14.00 – 16.00 hrs, Alain George, Umberto Bongianino, Luke Treadwell, and Zeynep Yürekli-Görkay**

Week 2 (30 January): Museums and Collections (Luke Treadwell)

Week 4 (13 February): Islamic Aesthetics (Alain George)

Week 6 (27 February): Beauty and the Qur'an (Alain George)

Week 8 (12 March): Travellers' Perceptions of the Built Environment (Umberto Bongianino and Zeynep Yürekli-Görkay)

Please note that lectures and seminars may be subject to change at very short notice.

<https://krc.web.ox.ac.uk/article/lectures>

# The Khalili Research Centre

For the Art and Material Culture of the Middle East ♦ University of Oxford



## Research Seminars, Hilary Term 2020

Thursdays at 5:15 PM, KRC Lecture Room (3 St John Street)

*All welcome*

**Week 1** New thoughts about the edict of Yazīd II (ca. 723) and Palestinian iconoclasm  
23 Jan **Christian Sahner** | St Cross College

**Week 2** Displaying the royal collections of the Topkapı Palace: the Imperial Treasury, the Chamber of Sacred Relics, and the Ottoman Imperial Museum  
30 Jan **Nilay Ozlu** | KRC Barakat Postdoctoral Scholar

**Week 3** How to create a new multicultural art form: the opus sectile Arabic verse inscriptions from Norman Sicily  
6 Feb **Jeremy Johns** | KRC, Wolfson College

**Week 4** In search of local characteristics: manuscript making in the Islamic world  
13 Feb **Karin Scheper** | Leiden University

**Week 5** Palimpsests from the *Qubbat al-Khazna*  
20 Feb **Ronny Vollandt** | Ludwig Maximilian University, Munich

**Week 6** Ways of viewing: Persianate reception of Chinese painting (15th to mid-16th Centuries)  
27 Feb **Yusen Yu** | Corpus Christi College

**Week 7** The Palace of Pedro I in Seville: ornament and epigraphy between Granada and Toledo  
5 Mar **Tom Nickson** | Courtauld Institute

**Week 8** A dialogue between friends and foes: transcultural interactions in Ilkhanid capital cities (1256-1335 CE)  
12 Mar **Atri Hatef Naiemi** | KRC Barakat Postdoctoral Scholar

Convenor: Umberto Bongianino ([umberto.bongianino@orinst.ox.ac.uk](mailto:umberto.bongianino@orinst.ox.ac.uk))

**Late Medieval Europe Seminar, Hilary 2020:**

**ANIMALS**

**Dolphin Quad seminar room, St John's,**

**Tuesdays 2pm**

Week 1: Tuesday 21<sup>st</sup> Jan 2020

Lesley McGregor, Oxford

*Opening discussion on animals in medieval history*

Thursday 23<sup>rd</sup> Jan 2020

Peggy McCracken, Michigan

*Animate Ivory: Animality, Materiality, and Pygmalion's Statue*

MEDIEVAL STUDIES LECTURE – Faculty of English, Lecture Theatre 2– 5pm

Week 2: Tuesday 28<sup>th</sup> Jan, 2020

Robert Mills, UCL

*Life Drawing and the Body Politic: Rethinking Matthew Paris's Elephants*

Week 3: Tuesday 4<sup>th</sup> Feb, 2020

Cecilia Muratori, Warwick

*Renaissance Abstinence: Pre-Cartesian Debates on (not) Eating Animals*

Week 4: Tuesday 11<sup>th</sup> Feb, 2020

Carole Rawcliffe, UEA

*The Medieval Urban Dog: Trusty Servant or Idle Vagrant?*

Week 5: Tuesday 18<sup>th</sup> Feb, 2020

Aleksandra Rutkowski, Oxford

*Mary's animal skin: Weaving the signification of the Sevillan Virgen de los Reyes in the times of Alfonso X*

Week 6: Tuesday 25<sup>th</sup> Feb, 2020

Erica Fudge, Strathclyde

*What Edward Topsell Saw: An Unthinkable Thought*

Week 7: Tues 3<sup>rd</sup> March, 2020

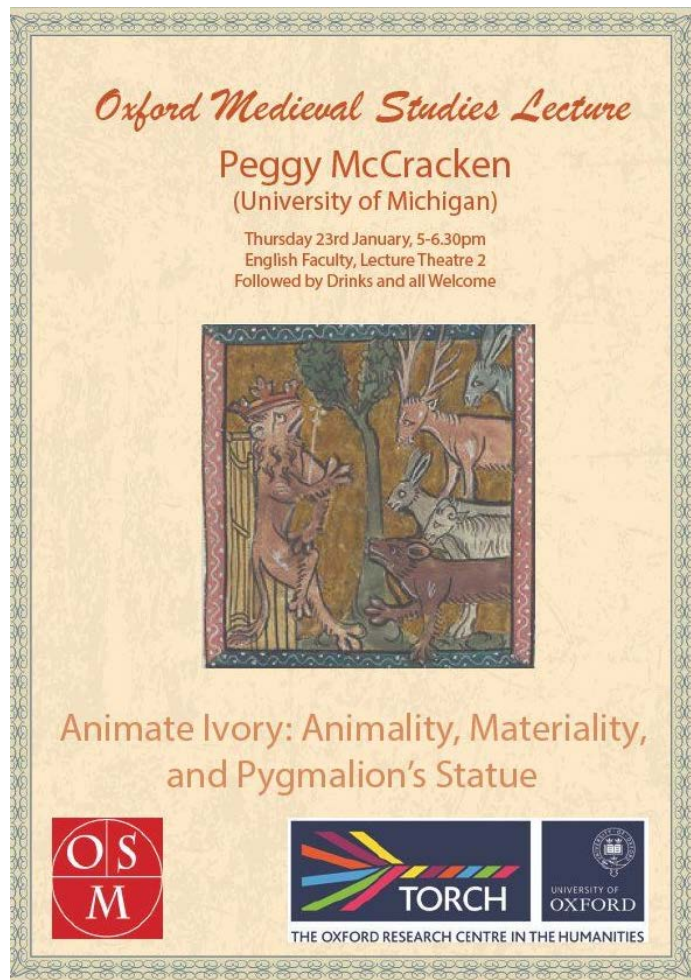
David Stone, Exeter

*Peasants and their animals in late medieval England*

Week 8: Tuesday 10<sup>th</sup> March, 2020

*Discussion and viewing of medieval bestiaries*

MARK BEDINGHAM SEMINAR ROOM, ST JOHN'S – please note change of location







*Kyscit Lloegyr llydan nifer,  
A leuwer yn eu llygeit...*

*The broad host of England sleeps  
With the light in their eyes...*

(*Marwnad Owein*, attrib. to the historical Taliesin)

### CLASSES

**Beginners' Medieval Welsh (cont.)** Teddy Hall 2pm Friday  
(*Math uab Mathonwy*, then later *Dafydd ap Gwilym*)

**Beginners' Old Irish (cont.)** Teddy Hall 3pm Friday  
(*Scéla muicce Meic Dathó*, then later *Longes mac nUislenn*)

**Advanced Medieval Irish (*Lebor Gabála Érenn*)** Teddy Hall, 6:6, 4.30pm Monday

**Advanced Medieval Welsh (*The Poems of Taliesin*)** Teddy Hall, 6:6, 3.30pm Monday

Beginners for both languages: **meet in Teddy Hall lodge in Week 1**, and Dr Williams will take you to the room in which the class is to be held. Please be prompt. Advanced students—please just come straight to Teddy Hall Front Quad 6:6 (Dr Williams's office). Email [mark.williams@ell.ox.ac.uk](mailto:mark.williams@ell.ox.ac.uk) if there are any problems.

### CELTIC SEMINARS

Thursdays in weeks 2, 4, 6, and 8  
Ship Street Centre  
Jesus College

**NB 4.30pm (tea and biscuits) for 5pm start in weeks 2 and 6;  
5pm for 5.30pm start in weeks 4 and 8.**

Week 2	Prof. em. Thomas Charles-Edwards (Jesus College and Corpus Christi): 'When was a <i>túath</i> not a <i>túath</i> and a church not a church?'
Week 4	Prof. Richard Sharpe (Wadham), 'Irish poems and the Irish language in newspapers in nineteenth-century Ireland, 1815-60' (rescheduled from MT19)
Week 6	Dr Ali Bonner (ASNaC Dept, Cambridge), 'The theological affiliations of the Early Churches of Britain and Ireland'.
Week 8	Llewelyn Hopwood (Corpus Christi), 'What did Wales sound like? Listening to medieval Welsh literature'  Kristyna Zoe Syrova (SJC), '"Let not fear attack thy shape": emotions and shapeshifting in medieval Ireland'



## Medieval German Graduate Seminar: *De claris mulieribus*

Wednesday 11:15-1pm, Somerville College

The Graduate Seminar in Medieval German takes place every Wednesday during term time 11:15-1pm. It is regularly attended by academic staff, academic visitors, graduate students and by German visiting students. All welcome!

The topic for Michaelmas Term is [Heinrich Steinhöwel's translation of \*De claris mulieribus\*](#).

If you are interested to be added to the mailing list for the seminar, write to Henrike Lähnemann [henrike.laehnemann@mod-langs.ox.ac.uk](mailto:henrike.laehnemann@mod-langs.ox.ac.uk). For further information, follow MedGermOx on Twitter.



The story of Semiramis in the Zainer edition, Ulm ca. 1474 ([BSB-Ink B-561](#))

## Medieval English Research Seminar

Convenors: Prof Andy Orchard, Prof Daniel Wakelin  
Tuesdays of weeks 1-8 at 1.15 pm. Lecture Theatre 2, English Faculty

A sandwich lunch will be served from 12.45 pm in the foyer  
**Please note the new day and time!**

Week 1 (21 January)

- Lucy Brookes (Oxford), 'Flat, Round, Hidden: Character and Type in the Middle English Popular Romances'
- Rebecca Menmuir (Oxford), 'Tomb Raiders: Christianising Ovid in the Middle Ages'

Week 2 (28 January)

- Francis Leneghan (Oxford), 'The Dynastic Drama of *Beowulf*'

Week 3 (4 February)

- Rebecca Pinner (UEA), 'Water, Wetlands and Hagiographic Culture in Medieval East Anglia'

Week 4 (11 February)

- Tim William Machan (Notre Dame), 'Medieval English: Representation and Reality'

Week 5 (18 February)

- Mark Atherton (Oxford), 'Inside and Outside *The Battle of Maldon*'

Week 6 (25 February)

- Mike Bintley (Birkbeck), 'Reading and Writing Early English Environments: Texts, Minds, and Material Matter'

Week 7 (3 March)

- Sif Ríkharðsdóttir (Iceland), 'Pain, Emotion and Embodiment in Old Norse Literature'

Week 8 (10 March)

- Eleni Ponirakis (Nottingham), '*Deor* on the Dark Side'

All are welcome to attend.

## Medieval French Research Seminar

The Medieval French Research Seminar will be meeting at the Maison Française on Tuesday in Week 5 only. (No session in Week 1 because of OMS lecture by Peggy McCracken, cf. p. 4).

18 February 2020 (Week 5) (refreshments from 17:00; papers starting at 17:15).

Huw Grange (Oxford): 'Unholy Feast, Unholy Fast? Food and Masculinity in Medieval French Literature'

## Medieval Archaeology Seminar

**Mondays, 3.00 in the Institute of Archaeology  
Lecture Room**



**Week 2. 27 Jan James Barrett**

*Ecological Globalisation and the Medieval North*

**Week 4. 10 Feb Sue Brunning**

*Age Concern: The Social Lives of Early Medieval Swords*

**Week 6. 24 Feb Felix Biermann**

*Viking presence and impact in the southern Baltic and Slavic-Scandinavian contacts, 8th to 11th century*

**Week 8. 9 March Samantha Leggatt**

*From Conversion to Conquest: Isotopic Trends in Early Medieval Britain*

**Week 9. 16 March Michelle Alexander**

*Convenors: H Hamerow / J Kershaw/ A. ten Harkel*

## The Late Antique and Byzantine Archaeology and Art Seminar

Hilary Term 2020, Thursdays 11-12:30  
Ioannou Centre, First Floor Seminar Room

Conveners: Ine Jacobs & Ida Toth

23 January	Ginny Wheeler - <i>Water and wealth: aquatic display in a late antique neighborhood at Ostia (IV, III-IV)</i>
30 January	Carlos Cabrera-Tejedor - <i>Archaeological excavations at the late antique basilica of Son Pereto, Balearic Islands (Spain)</i>
6 February	Phil Stinson - <i>Current research questions: The Temple of the Julio-Claudian Sebasteion at Aphrodisias in Late Antiquity</i>
13 February	Roman Shlyakhtin - <i>Stones, drones and renovations: current problems in the research of the Land Walls of Constantinople</i>
20 February	Pamela Armstrong - <i>Excavations at the Monastery of Satyros, Constantinople, and the birth of the Küçükaly Arkeopark</i>
27 February	Bryan Ward-Perkins - <i>The saints in the mosaics of Ravenna</i>
5 March	Hugh Jeffery - <i>Byzantine Aphrodisias: the archaeology of a medieval community</i>
12 March	Catherine Vanderheyde - <i>The many sides of byzantine sculpture: textual sources, materials, techniques, ornamental and anthropomorphic motifs</i>





## Late Antique and Byzantine Seminar

**WEDNESDAYS at 5pm**, Ioannou Centre for Classical and Byzantine Studies, 66 St Giles'

- 22 January (Week 1) **Péter Bara** (Szeged), *Leo of Chalcedon: A debating canonist?*
- 29 January (Week 2) **Ashhan Akışık** (Wolfson), *Late Byzantine and early Ottoman literary representations of Constantinople*
- 5 February (Week 3) **Nikos Zagklas** (Vienna), *Vitriolic attacks in twelfth-century Byzantium: Poetry, satirical strands, and intellectual antagonism*
- 12 February (Week 4) **Roman Shlyakhtin** (Mainz), *Last border of Byzantium? Byzantine-Seljuk border zone in lower Sakarya valley from Komnenoi to Palaiologoi*
- 19 February (Week 5) **Constantin Zuckerman** (Paris), *On the History, improperly styled "Secret", of Nicetas of Paphlagonia, and the power of anathema over books*
- 26 February (Week 6) **Alexander Mallett** (Waseda, Tokyo), *Christians, Turks, and the origins of the First Crusade*
- 4 March (Week 7) **Alexander Riehle** (Harvard), *Is textual criticism dead? A report on the forthcoming edition of Nikephoros Choumnos' letter collections*
- 11 March (Week 8) **Andras Nemeth** (Vatican), *The Excerpta Constantiniana and the editor of the fragmentary historians: New fragments from Dexippus and Polybius*

Conveners: Marek Jankowiak and Marc Lauxtermann

## Early Slavonic Seminar

HILARY 2020

EARLY SLAVONIC SEMINAR



Oleg the Wise as Saint Demetrios  
or the problem of the middle link in the  
oldest Rus'ian chronicle-writing

PROFESSOR CONSTANTIN ZUCKERMAN  
(École Pratique des Hautes Études)

**FEBRUARY 18**  
5.00-6.30 pm  
Ioannou Centre  
First Floor Seminar Room



A Case of Cultural transfer  
from the Hungarian *Gesta Ladislai regis*  
to the Russian tale of the evil Tsar Batu

PROFESSOR PIERRE GONNEAU  
(École Pratique des Hautes Études)

**MARCH 3**  
5.00-6.30 pm  
Ioannou Centre  
First Floor Seminar Room



Contact: Alexandra Vukovich: [alexandra.vukovich@eh.ox.ac.uk](mailto:alexandra.vukovich@eh.ox.ac.uk)



AQUINAS INSTITUTE  
BLACKFRIARS, OXFORD

## **Aquinas Seminar Series, 2020**

**Thursdays in Hilary Term 4.30-6.00 pm**

**Blackfriars, St Giles', OX1 3LY**

# **Evolution and Human Origins: Theological and Philosophical Reflections**

Week 2, Jan 30: Dr Simon Kopf (King's College, London)

**"The Goal-Directedness of Evolution:  
Thomistic Perspectives on a Controversial Question"**

Week 3, Feb 6: Dr Richard Conrad, OP (Blackfriars)

**"The Theology of Original Sin and Human Origins"**

Week 4, Feb 13: Dr Daniel De Haan (Ian Ramsey Centre)

**"Hylomorphism and Evolution in Four Dimensions"**

Week 5, Feb 20: Dr Simon Gaine, OP (Blackfriars)

**"Dogmatic Theology and Human Origins"**

Week 6, Feb 27: Prof Kenneth Kemp (University of St Thomas, Minnesota)

**"God, Evolution, and the Body of Adam"**

Week 7, March 5: Prof Brian Carl (University of St Thomas, Houston)

**"Aristotle and Aquinas on the Proportionate Causes of Species"**

Week 8, March 12: Prof Celia Deane-Drummond (Campion Hall)

**"Evolution and Violence: Is Humanity Wired for War or Peace?"**

Registration & fee not required. Further details: [aquinas@bfriars.ox.ac.uk](mailto:aquinas@bfriars.ox.ac.uk)

All Souls, Wharton Room, Thursdays 5 –7 p.m.

Hilary Term 2020, Thursdays, weeks 2, 4, 6, 8

All are welcome.

Week 2, Jan 30th, **Stephen Rose**, Royal Holloway, University of London

**Protected publications: privileges for printed music in German-speaking lands, 1500-1600**

During the sixteenth century, increasing quantities of printed music appeared in German-speaking lands under the protection of a privilege. Such privileges were issued by the Holy Roman Emperor (or later, the Elector of Saxony), granting booksellers or authors an exclusive right for a limited period to publish specific books. Some scholars, notably Hansjörg Pohlmann, have interpreted these legal documents as an early manifestation of copyright, indicating an increased awareness of individual creativity.

This paper is based on a systematic search of the Vienna and Dresden archives for letters and other documentation relating to privileges for printed music. I reconstruct the process involved in applying for a privilege, analyse the rhetoric used to justify these legal instruments, and examine legal cases when composers clashed with unauthorised publishers of their music. Contrary to Pohlmann, I suggest that privileges were granted not to protect intellectual property but to incentivise publications that served the common good, and to protect the financial investment made in an edition. As the product of a ritualistic negotiation between princely bureaucracy and the publisher or author, privileges added value and authority to the printed book.

Week 4, Feb 13th, **Elżbieta Witkowska-Zaremba**, Warsaw, Polish Academy of Sciences, Institute of Art

**The keyboard and fifteenth-century *musica ficta*: on the road toward the twelve-steps octave**

*Professor Witkowska-Zaremba will be a Visiting Fellow at Corpus Christi College, Oxford, for Hilary Term 2020*

*Musica ficta* has long been the subject of in-depth discussions by musicologists, including its adoption and applications in the domain of plainchant melodies, the domain where *musica ficta* was termed *coniuncta* by late-medieval theorists. This paper addresses the fifteenth century treatises belonging to the Johannes Hollandrinus tradition, the treatises which add new elements to these discussions. On the one hand, these texts contain descriptions of little-known practices of singing chant melodies ‘semitonialiter’; on the other, they explicitly formulate the idea that the use of semitones exceeding the Guidonian gamut constitutes a musical phenomenon which integrates vocal (both plainchant and polyphony) and instrumental music. Convenient comparative source material can be found in two Prague organ treatises (ca 1430) which demonstrate the extent to which hexachordal thinking and the theory of *coniuncta* determined the use of semitones on the keyboard.



Week 6, Feb 27th, **Christiane Wiesenfeldt**, University of Music, Weimar, and University of Jena  
*change of subject:* **Composing Compassion: Pierre de La Rue's 'Missa de Septem Doloribus'**

Pierre de la Rue's five-voice 'Missa de Septem doloribus' is a somewhat enigmatic composition. Its sources, style and liturgical context have confounded scholars from the beginning: All sources were exclusively copied in the Alamire workshop, the mass is modelled on unidentified chants, and it was created for a newly established Marian feast in the Low Countries, to which it seems to be – with the single exception of one anonymous mass – the solitary contribution in the entire history of the polyphonic mass. And although we might assume that La Rue composed this Marian mass originally for Margaret of Austria, whom he served at the Habsburg-Burgundian court in Mechelen between 1508 and 1516, we have no evidence that the mass was sung in the newly established 'Septem Doloribus' confraternities, or, indeed, anywhere in the Low Countries. Finally, it is not helpful that all sources of the mass have supplementary texts in red above the Tenor voice: a compilation from different texts on the Seven Sorrows, but without connection to the Office of the Seven Sorrows. This paper, which reflects the effort of several years since I first published on the work, follows La Rue's 'Septem Doloribus' mass through the known troubled paths and some new ones. My aim is not only to save colleagues and future researchers from fruitlessly treading the same ground, but also to place several of the dead ends into a broader setting, which may shed new light on this extraordinary work.

Week 8, March 12th, **Eva Maschke**, Independent scholar

**Ars nova fragments from Leipzig University Library: new concordances and new contexts**

While working in Leipzig University Library in 2017, I identified two sets of Ars nova fragments among their collection of uncatalogued fragments. One of them consists of a single leaf written on paper and contains the end of the well-known motet *Apollinis eclipsatur /Zodiacum signis/ IN OMNEM*. The former host volume, which was used in Rostock University during the 1420s, has survived. The other discovery, a bifolium written on parchment, contains *Ars nova* motets in French style and decoration, plus later additions of polyphonic pieces in a local style. Unfortunately, there are no hints as to the provenance of the bifolium, and the former host volume in which it was re-used as a binding fragment is unknown. A dissolved Saxonian monastery seems to be a likely place of origin. Alongside Vitry's motet *Cum statua/Hugo*, the ending of a hitherto unidentified motet in *Ars nova* style is found on the first available page of the bifolium. Written by a later hand in different ink, the polyphonic settings on the second available page of the bifolium reveal an active reception of 14<sup>th</sup>-century French polyphonic practice.

Convenor: Margaret Bent <[margaret.bent@all-souls.ox.ac.uk](mailto:margaret.bent@all-souls.ox.ac.uk)>

Convenors: Daniel Wakelin, Martin Kauffmann

Meetings will take place on Mondays at 2.15pm in weeks 4, 5, 6, and 8 in the Horton Room on the first floor of the Weston Library. All welcome. The speakers will show original manuscripts.

Week 4 (10 February)

**Helen Gittos**

*The Leofric Missal: what can a historian learn from a liturgical book?*

Week 5 (17 February)

**Andrew Dunning**

*Teaching and healing at St Frideswide's priory in 12th-century Oxford*

Week 6 (24 February)

**Elizabeth Eva Leach**

*Why collect hundreds of songs without any musical notation? The case of MS. Douce 308*

Week 8 (9 March)

**Richard Gameson & Andrew Beeby**

*Scientific identification of pigments in medieval manuscripts: how, when, and why to do it*

## Old Norse Reading Group

### Old Norse Reading Group

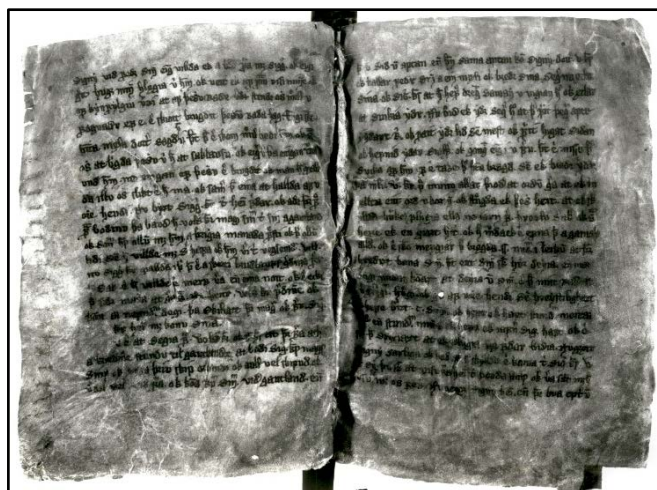
*Hilary Term*

*17:30, Mondays of even weeks*

*Meet at Jesus College Lodge, Turl Street*

In the second term of Old Norse Reading Group, we will be continuing our reading of the fantastic *Völsunga saga* (Finch's edition with facing-page translation available [here](#)). Old hands and newcomers alike are welcome!

To be added to the mailing list, please contact Will Brockbank: [william.brockbank@jesus.ox.ac.uk](mailto:william.brockbank@jesus.ox.ac.uk).



Copenhagen, NKS 1824 b 4to, ff. 4v–5r (c. 1400)

# SEMINAR IN THE HISTORY OF THE BOOK

## 2020 PROGRAMME MIGRATION & SURVIVAL

WESTON LIBRARY | VISITING SCHOLARS' CENTRE (VSC) | FRIDAYS 2.15PM

An international and interdisciplinary seminar in outlook, hosted and supported by  
the Centre for the Study of the Book of the Bodleian Library

CONVENORS **Cristina Dondi**, Lincoln College and 15c BOOKTRADE,  
and **Alexandra Franklin**, Bodleian Centre for the Study of the Book

24 JANUARY | WEEK 2

**Dr John-Paul Ghobrial**, with **Dr Celeste Gianni**, **Dr Feras Krimsti**, **Rosie Maxton**,  
**Dr Lucy Parker**, and **Dr Vevian Zaki**  
Oxford, History Faculty, Stories of Survival Project  
**Stories of Survival: The Lives and Afterlives of  
Eastern Christian Manuscripts in  
the Early Modern World**

7 FEBRUARY | WEEK 3

**Dr Stephanie Ann Frampton**  
Associate Professor, Classical Literature, MIT  
**'Vade, liber': Textual Mobility and  
the History of Books**

14 FEBRUARY | WEEK 4

**Prof. Angela Nuovo**, **Dr Goran Proot**,  
**Dr Francesco Ammannati**  
University of Milan, Early Modern BookTrade  
(ERC Advanced 2015-2020)  
**The price of books in early modern Europe**

28 FEBRUARY | WEEK 6 \*

**Prof. Henrike Laehnemann**  
Oxford, and **Carolin Gluchowski**, Freiburg  
**Recycling in action: the many lives  
of a medieval prayerbook**

**Dr Toby Burrows**  
Oxford, Mapping Manuscript Migrations Project  
**Mapping Manuscript Migrations:  
Digging into Data for Provenance Research**

6 MARCH | WEEK 7

**Angeline Rais**, Lincoln College, Oxford  
**The Travels of Sir Thomas Phillipps's  
Swiss Manuscripts across Europe  
and North America**

13 MARCH | WEEK 8

**Grantley McDonald**, Oxford, Music and Late  
Medieval European Courtly Cultures Project  
**John Clement (d.1572) and his books**

\* NOTE begins at earlier time of 2pm and runs to 4.30pm  
with a tea break, refreshments provided.





## Medieval History Seminar

5pm, Wharton Room, All Souls College

20 January (Week 1)	Ralf Lützelshwab (Berlin), '“Where's all the bloody stuff?” Carmelite Preaching in the Late Middle Ages'
27 January (Week 2)	Sarah Greer (St John's), 'Rethinking the rise of genealogical diagrams in the medieval west'
3 February (Week 3)	Sam Lane (Christ Church), 'Ecclesiastical Taxation and Episcopal Leadership in the Reigns of the Three Edwards, 1272-1377'
<b>SPECIAL ANNOUNCEMENT: History Faculty Special Lecture</b>	
3pm, 10 February	Ruth Karras (Trinity College Dublin), 'The Canons of Nablus and Sexuality in Medieval Western Europe' Examination Schools
10 February (Week 4)	Michael Staunton (University College, Dublin), 'Doubting Thomas Becket: Scepticism and Hostility in the Canterbury Miracle Collections'
17 February (Week 5)	Sethina Watson (York), 'The Curious Case of Hospitals in Canon Law'
24 February (Week 6)	Jonathan Sumption (All Souls), 'Joan of Arc and the miraculous'
2 March (Week 7)	Ingrid Ciuliová (Corpus/Slovak Academy of Sciences), 'The Power of Marvelous Objects: Charles IV of Luxembourg and his gems'
9 March (Week 8)	Bronach Kane (Cardiff), 'Gender and Peasant Experiences in Later Medieval England'

Ian Forrest, Julia Smith, Benjamin Thompson

## Medieval Church and Culture

Tuesdays, **Charles Wellbeloved Room**, Harris Manchester College  
Refreshments from 5pm; papers begin at **5.15pm**  
Everyone is welcome at this informal and friendly graduate seminar



Week 1 21 <sup>st</sup> January	Mark Philpott (St Stephen's House & Keble College) <i>Pagans, Pilgrims and the Past: doing Church History with the detectorists</i>
Week 2 28 <sup>th</sup> January	Nicholas Orme (University of Exeter) <i>Who Went to Church in Medieval England?</i>
Week 3 4 <sup>th</sup> February	Catherine Conybeare (Bryn Mawr) <i>How to chastize a Comes Africae: Augustine and Boniface</i>
Week 4 11 <sup>th</sup> February	Julian Gardner (Warwick) <i>Offshore thinking: thirteenth century English visitors to Rome</i>
Week 5 18 <sup>th</sup> February	Jens Röhrkasten (Birmingham) <i>Uniformity and Diversity—the Franciscan Order under Bonaventure</i>
Week 6 25 <sup>th</sup> February	Nicholas Ball (Clare College, Cambridge) <i>The Platonic world soul as vita generalis in the ninth-century reception of Augustine's De musica</i>
Week 7 3 <sup>rd</sup> March	Karl Kinsella (Lincoln College, Oxford) <i>Geometrical Education and Twelfth-Century Architecture</i>
Week 8	No seminar: Medieval Studies Week

Convenors: Sumner Braund (St John's), Amy Ebrey (St John's), Ian McDole (Keble), Lesley Smith (HMC)

## Reading Groups and Societies

### Oxford University Numismatic Society Termcard

**Week 2 (Thursday 30<sup>th</sup> January at 5pm):** Oxford University Numismatic Society Graduate Circus. All are welcome to this event, where graduate students from the Society will present on their current research. Speakers: Tom Gavin (MSt Greek and/or Roman History), Edward Iles (DPhil Ancient History), and Ben Thorne (MPhil Greek and/or Roman History).



**Week 4 (Thursday 13<sup>th</sup> February at 5pm):** Dr. Leah Lazar (Corpus Christi College, Oxford), "Athens, Daskyleion and the Kyzikene Electrum Stater".

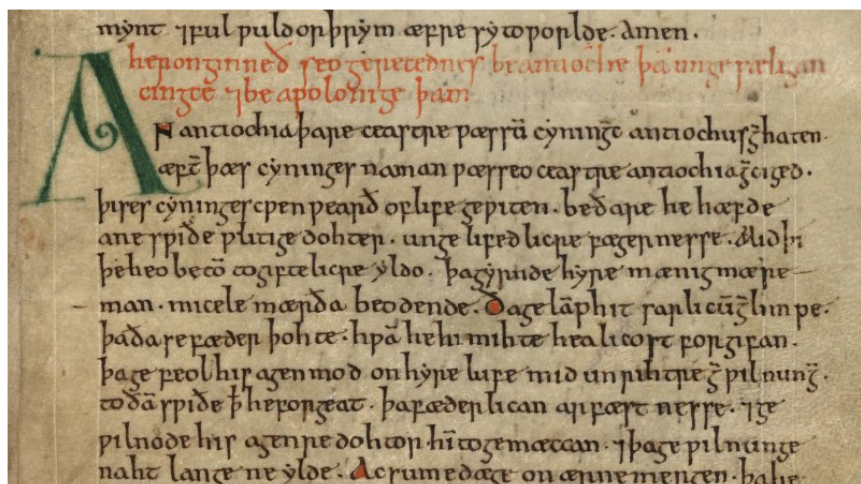
**Week 6 (Thursday 27<sup>th</sup> February at 1pm):** Dr. Jane Kershaw (School of Archaeology, University of Oxford), "The Sources of Silver in 9th Century Anglo-Saxon Coinage".

**Week 8 (Thursday 12<sup>th</sup> March at 5pm):** Dr. Shailendra Bhandare (Ashmolean Museum / St. Cross College, Oxford), 'Coinage and the Trading Worlds of the Indian Ocean - an Overview'.

All talks will take place at the **Ioannou Centre for Classical and Byzantine Studies** (66 St Giles', Oxford OX1 3LU) and will be followed by drinks and discussion.

Old English Reading Group:  
Apollonius of Tyre (Part  
Two)

## *eald      englisc      leornung      gebeorscipe* Old English Reading Group



Cambridge, Corpus Christi College, MS 201, p. 216.

Hilary Term 2019: *Apollonius of Tyre* (Part Two)

**Thursdays at 5.30pm, Weeks 1, 3, 5, and 7.**

Come along to our informal, fortnightly gathering to read "the first English novel" and to improve your Old English!

For more information, to receive the text in advance, or to be added to the mailing list, please email [tom.revell@balliol.ox.ac.uk](mailto:tom.revell@balliol.ox.ac.uk).





# Middle English Reading Group

Image:  
Oxford, Bodleian MS. Arch.  
Seld. B. 24, fol. 1r

Hilary Term 2020: Troilus and Criseyde

Fridays at 3pm, Weeks 1-8

Jesus College, Harold Wilson Room

Week 1: Meet at Jesus College Lodge, Turl St

Join us to tell the double sorwe of Troilus and Criseyde in a weekly reading group. We will be reading from the end of Book II. Tea and cakes provided.

For more information or to be added to the mailing list, please email [rebecca.menmuir@jesus.ox.ac.uk](mailto:rebecca.menmuir@jesus.ox.ac.uk).





# Arabic Epigraphy & Palaeography Reading Group

in association with Oxford Medieval Studies, sponsored by the  
Oxford Research Centre in the Humanities (TORCH)

Wednesdays, 2.30 – 4.00 pm  
Even Weeks, Michaelmas & Hilary Terms  
Lecture Room 2, Oriental Institute

Refreshments Provided

For more information, contact the convenors:  
Jessica Rahardjo ([jessica.rahardjo@wolfson.ox.ac.uk](mailto:jessica.rahardjo@wolfson.ox.ac.uk))  
& Helen Flatley ([helen.flatley@stx.ox.ac.uk](mailto:helen.flatley@stx.ox.ac.uk))



Image: Gravestone of Muhammad ibn Abi Bakr  
(532 AH / 1138 AD).  
Metropolitan Museum of Art, New York.



Oxford's only student society dedicated to the history of the book, from antiquity to the present day. Termly membership is £5; members receive a hand-printed term-card. OUSB events are open to all. Please email [oxford.bibliophiles@gmail.com](mailto:oxford.bibliophiles@gmail.com) if you wish to become a member or attend an event. Our medievalist events this term are:

**Week 1** – Friday 24<sup>th</sup> January at 2pm, Magdalen College Old Library: Dr Giovanni Varelli, 'Music in Books – Books for Music: How Sounds Shaped Matter'. Dr Varelli will be talking us through some of the medieval musical manuscripts and fragments of Magdalen College.

**Week 2** – Friday 31<sup>st</sup> January at 4pm, Magdalen College, Daubeny Laboratories: Dr Jane Griffiths, English professor and former professional bookbinder, on the history and practice of bookbinding.

**Week 5** – Friday 21<sup>st</sup> February at 4pm, Merton College Library: a visit to see highlights (manuscript and print) of Merton College Library, the oldest in Oxford.

**Week 8** – Monday 9<sup>th</sup> March at 2pm, Christ Church Library: Professor Ralph Hanna and Dr David Rundle will be taking us through highlights of the medieval manuscripts of Christ Church Library.

More modern events include a talk on printing practices from the 18<sup>th</sup> century to the 20<sup>th</sup>, by Professor Paul Luna and Dr Rob Banham of the University of Reading (Weston Library, Horton Room; Friday 7<sup>th</sup> February, 4pm), and a viewing of Gerard Manley Hopkins manuscripts at Campion Hall (Friday 14<sup>th</sup> February, 3pm).

### Anglo-Norman Reading Group

**Fridays** of 1st, 3rd, 5th and 7th weeks

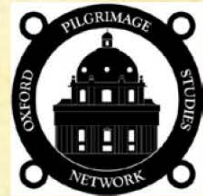
**5-6.30pm** at the **Old Library of St Edmund Hall** (meet at 5pm at the lodge)

No experience of Anglo-Norman or Old French is necessary, but a passing acquaintance with Modern French would be useful. Refreshments are provided.

Andrew Lloyd ([andrew.lloyd@ling-phil.ox.ac.uk](mailto:andrew.lloyd@ling-phil.ox.ac.uk))



# The Oxford Pilgrimage Studies Network Presents: **The Pilgrimage Book Club**



## **Hilary Term**

Mondays of weeks 1, 4, and 8, 3-4pm  
3<sup>rd</sup> Floor Seminar Room, TORCH, Woodstock Rd

### ❖ **Week 1, Monday 20<sup>th</sup> January**

Geoffrey Chaucer, *The General Prologue*  
to *The Canterbury Tales*

### ❖ **Week 4, Monday 10<sup>th</sup> February**

Paulo Coelho, *The Pilgrimage*

### ❖ **Week 8, Monday 9<sup>th</sup> March**

Rachel Joyce, *The Unlikely Pilgrimage of*  
*Harold Fry*

All warmly welcome!  
Tea, coffee and biscuits provided

Contact: [anne.bailey@history.ox.ac.uk](mailto:anne.bailey@history.ox.ac.uk) and [charlotte.cooper@st-hildas.ox.ac.uk](mailto:charlotte.cooper@st-hildas.ox.ac.uk)





## Germanic Reading Group

The Germanic Reading Group meets **Tuesdays 11:30** (weeks 2, 4–7) at **Somerville College**.

We will be reading a variety of short excerpts from medieval Germanic languages, focusing on the 'art of reading slowly' and paying close attention to features of linguistic and philological interest.

For further information email Nelson Goering [nelson.goering@ling-phil.ox.ac.uk](mailto:nelson.goering@ling-phil.ox.ac.uk)

## Oxford University Heraldry Society Term Card

**Thursday 27th February 2020 at 5.30pm**

**Paul Walton: 'Brands and Branding: the Heraldry of the Modern Age?'**

**March 2020: Society Lunch**

**Date and venue to be confirmed**

**OBJECTIVES:** To encourage and nurture the interest of heraldry within the University of Oxford.

**MEETINGS:** The programme for Hilary Term promises to be one of considerable interest to all those interested in heraldry, and also to those who are new to the subject.

**Meetings will be held in Lecture Room 1, Christ Church at 5.30pm**

### COMMITTEE:

**Chairman:** vacant

**Programme Coordinator:**

**Treasurer/Membership:** Priscilla Frost

**Secretary:** Priscilla Frost

**Contact:** 01608 811818 [Email: info@oxconf.co.uk](mailto:info@oxconf.co.uk)

**MEMBERSHIP:** Ordinary Membership: Open to any person on payment of the annual subscription of £12.00.

Website: via [www.oxford-heraldry.org.uk](http://www.oxford-heraldry.org.uk) with grateful thanks to Andrew Gray



# The Medieval Book Club

*Tuesdays 1530 - 1630, Weeks 1-8, Merton College*

*We are a friendly and informal reading group. Each term we explore a new topic through a range of primary texts. Undergraduates and graduates are extremely welcome, from any faculty. All texts will be read in English. There is no need to prepare for the first week. We look forward to seeing you there!*



## Hilary 2020 *The Sea*

- 1 - Sailors - *The Seafarer* & *The Wanderer*
- 2 - Maritime Trade - Accounts of merchant voyages
- 3 - The Sea of Faith - Marian lyric and theological views of the sea
- 4 - Over the Sea - *Grœnlendinga saga*
- 5 - Under the Sea - The *Alexander* romances and medieval natural history
- 6 - The Isle of the Blessed (I) - *The Voyage of St Brendan*
- 7 - The Isle of the Blessed (II) - Dante's *Inferno*, Canto 26, Ulysses
- 8 - Maps and Navigation - Maps, marine charts and portolan sailing guides



For more information and to give us an idea of interest, feel free to get in touch with us:  
[oxfordmedievalbookclub@gmail.com](mailto:oxfordmedievalbookclub@gmail.com)



## Accessibility and Updates

Inside is the full programme of medieval events taking place in Oxford in Hilary Term 2020. The booklet does not claim to be comprehensive. It only includes such entries as were submitted. If you wish to have further information for the seminars listed in this booklet, please consult the name of the convener of the seminar (where given) or the appropriate Faculty. Please send any entries for next term's booklet to Karl Kinsella [OxMedStud@gmail.com](mailto:OxMedStud@gmail.com)



**OxMedievalStudies**  
@OxMedStud Folgt dir

OxMedievalStudies is the interdisciplinary platform for medieval studies across Oxford supported by @TORCHOxford. Follow us for events & knowledge exchange across disciplines.

📍 Oxford, England  
[torch.ox.ac.uk/medievalstudies](http://torch.ox.ac.uk/medievalstudies)

**Medievalists  
Coffee Morning!  
Friday 10:30-11:30**

**Visiting  
Scholars Centre  
in the Weston Library.**

Access via the Readers Entrance on Museum Road  
**All medievalists working in Oxford welcome!**

What is happening:

- Weekly Coffee Mornings, every Friday 10:30-11:30am in the Visiting Scholars Centre of the Weston Library
- A shared calendar on the website [torch.ox.ac.uk/medievalstudies](http://torch.ox.ac.uk/medievalstudies)
- Regular email updates via the mailing list [medieval-news@maillist.ox.ac.uk](mailto:medieval-news@maillist.ox.ac.uk); if you are not on the list, please send an email to History Faculty Communications [comms@history.ox.ac.uk](mailto:comms@history.ox.ac.uk) and ask to be included in the list. You can also sign up on the website [torch.ox.ac.uk/medievalstudies](http://torch.ox.ac.uk/medievalstudies). Should you know of any medievalist new to Oxford - whether student, staff, or academic visitor - please also alert them to the list.
- Podcasts and videos about medievalists and medieval projects on the podcast and itunes server of the University [podcasts.ox.ac.uk](http://podcasts.ox.ac.uk)

Any suggestions: get in contact with Henrike Lähnemann or Francis Leneghan, either via email, via twitter [@OxMedStud](https://twitter.com/OxMedStud) or coming to the Coffee Morning. Welcome are also blog entries to go up on the website - email [torch@humanities.ox.ac.uk](mailto:torch@humanities.ox.ac.uk)